



147570 – “当后世的约期来临的时候，我要把你们杂沓地召集来。” 这节经文的注释

السؤال

我想咨询这节经文的注释，因为我遇到了一些狡猾的犹太人，他们想通过解释这节经文误导穆斯林，这节经文解释：真主说：“在他灭亡之后，我对以色列人说：“你们居住这个地方吧！当后世的约期来临的时候，我要把你们杂沓地召集来。”他们当中有人给我引述了伊玛目古尔图壁的注释：“后世”就是复生日；“我要把你们杂沓地召集来”：我让你们从坟墓中出来，把信士和非信士集合到一个地方。这个注释是正确的吗？这是伊玛目古尔图壁的注释吗？

الإجابة المفصلة

:

一切赞颂，全归真主。

上述问题中提到的这几节经文是《夜行章》中的经文，真主说：“当穆萨来临以色列人的时候，我确已赏赐穆萨九种明显的迹象。你问一问以色列人吧，法老对他说：“穆萨啊！我的确猜想你是中了魔术的人。”他说：“你确实知道，只有天地的主能降示这些作为明证。法老啊！我的确猜想你是要毁灭的。”他要把他们逐出境外，但我使他和他的军队统统淹死。在他灭亡之后，我对以色列人说：“你们居住这个地方吧！当后世的约期来临的时候，我要把你们杂沓地召集来。”（17:101—104）

这是《夜行章》中讲述的穆萨圣人和以色列人的故事中的一个片段，首先叙述了有关以色列人和他们在大地上破坏的事情，然后重述了一些以色列人否认真主的行为，尽管真主给他们派遣了九种明显的迹象；当海水裂为两半的时候，他们看到了伟大的迹象也罢。

这些经文描述了真主对以色列人恩典，让他们在大地上得势和安居，并提醒他们真主拯救了他们，使他们摆脱了法老和他的暴行，并劝诫他们，这个享受是有一定的限期，就是后世的期限，如果复生日来临，所有的人都要集合在一起，信士和异教徒，压迫者和被压迫者，集合在一个宽阔的地方，接受真主的审判和清算。这就是这节经文的意思：“在他灭亡之后，我对以色列人说：“你们居住这个地方吧！当后世的约期来临的时候，我要把你们杂沓地召集来。”



伊玛目白额威（愿主怜悯之）说：“在他灭亡之后，（就是在法老灭亡之后）；我对以色列人说：“你们居住这个地方吧！（就是埃及和沙姆地区），当后世的约期来临的时候，（指的是复生日），我要把你们杂沓地召集来。（把所有人召集到复生场）。杂沓：说明五花八门的人很多；在复生日信士和异教徒，善士和恶棍都被集合到一起。”《降示的标志》（5 / 135）。

伊玛目古尔图壁（愿主怜悯之）说：“在他灭亡之后，（在法老被淹死之后），我对以色列人说：“你们居住这个地方吧！（就是沙姆地区和埃及），当后世的约期来临的时候，（指的是复生日），我要把你们杂沓地召集来，（从你们的坟墓中出来，各种人混杂在一起，信士和异教徒混杂，互相不认识，谁也无法归到自己的部落和地区。

伊本·阿巴斯和甘塔德说：我把你们从四面八方集合到一起。

焦希尔说：各个部落的人混杂在一起，他们在集合的时候从坟墓中出来，犹如遍布大地的蝗虫一样，互不相识，混杂在一起。”《古兰经教法律例大全》（10 / 338）。

一般的经注学家都这样注释，后世的约期：指的是复生日；“杂沓”：所有的人。

我们参考了数十种经注，并未发现任何经注学家违反这一解释，唯有一个微弱的传述，它是通过伊本·阿巴斯传述的关于以色列的故事，可以查阅伊玛目泰百里的经注《阐释大全》（13 / 174）。

由此可知，一些当代的学者引证这节经文，说明犹太人在我们这个时代聚集在耶路撒冷圣地，这就是“后世的约期”，这种推论有待商榷。

我们尚不清楚为何惊讶伊玛目古尔图壁说这样的话，这就是他的话，也是其他学者的话，其中没有对宗教的误导，也没有怀疑教法。

真主至知！